

Dienststelle: 00 Eigenbetrieb Stadtwerke  
Sachbearbeiter / in: Her Milke

Bad Vilbel, 19.07.2013

Vorlage für:	
Magistrat	29.07.2013
Haupt- und Finanzausschuss	22.08.2013
Stadtverordnetenversammlung	27.08.2013

Betreff
Jahresabschluss 2012 des Eigenbetriebs Stadtwerke Bad Vilbel

### Sachverhalt / Begründung

Die Schüllermann und Partner AG wurde mit der Prüfung des Jahresabschlusses 2012 für den Eigenbetrieb Stadtwerke beauftragt. Das Ergebnis lautet:

I. Bilanzsumme zum 31.12.2012

EUR 51.879.991,00  
(EUR 36.960.192,59 Vj.)

Der Jahresgewinn 2012 beträgt

EUR 317.318,61  
(EUR 263.408,17 Vj.)

II. Der Jahresgewinn 2012 setzt sich wie folgt zusammen:

	2012 EUR	2011 EUR
1. Umsatzerlöse	3.394.545,62	2.934.292,82
2. Sonstige betrieblichen Erträge	250.147,52	66.215,39
	<u>3.644.693,14</u>	<u>3.000.508,21</u>
3. Aufwendungen für bezogene Leistungen	- 1.139,63	-6.644,32
4. Abschreibungen auf Sachanlagen	- 1.237.974,70	- 1.016.163,30
5. Sonstige betriebliche Aufwendungen	- 1.169.662,57	- 886.263,98
	<u>1.235.916,24</u>	<u>1.091.436,61</u>
6. Sonstige Zinsen und ähnliche Erträge	398.943,91	171.583,78
7. Zinsen und ähnliche Aufwendungen	- 1.174.229,90	- 842.918,93
	<u>460.630,25</u>	<u>420.101,46</u>
8. Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit	460.630,25	420.101,46
9. Steuern vom Einkommen und v. Ertrag	- 143.311,64	- 107.885,57
10. Sonstige Steuern	- 0,00	- 48.807,72
	<u>- 143.311,64</u>	<u>- 156.693,29</u>
11. Jahresgewinn	<u>317.318,61</u>	<u>263.408,17</u>

### Beschlussvorschlag

Gem. § 5 Nr. 11 des Hess. Eigenbetriebsgesetzes vom 9. Juni 1989 (GVBl. I S. 151), zuletzt geändert durch Gesetz vom 16.12.2011 (GVBl. I S. 786), obliegt der Stadtverordnetenversammlung die Feststellung des Jahresabschlusses und die Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresgewinns oder die Behandlung des Jahresverlustes sowie über den Ausgleich von Verlustvorträgen.

Der Stadtverordnetenversammlung wird folgender Beschlussvorschlag unterbreitet:

1. Der Jahresabschluss 2012 mit einer Bilanzsumme von

EUR 51.879.991,00

sowie der Jahresabschlussbericht/Lagebericht werden festgestellt. Analog § 51 Nr. 9 HGO wird mit dieser Feststellung die Betriebsleitung des Eigenbetriebs Stadtwerke Bad Vilbel für das Jahr 2012 entlastet.

2. Der Jahresgewinn 2012 in Höhe von EUR 317.318,61 wird auf neue Rechnung vorgetragen.

Beschlussgrundlage	
Beschluss der / des vom:	Freiwillige Leistung
(sonstige Beschlussgrundlage, z. B. Richtlinie)	Gesetzliche / vertragl. Leistung

Haushaltsplan						
HB	TB	UB	Haushaltsstelle	Haushaltsjahr	Kostenstelle	
				Kostenart	Kostenträger	

Finanzielle Auswirkungen:	
Keine finanziellen Auswirkungen	Antrag auf Ausgabe nach § 114g HGO
Maßnahme wurde bei der Finanzplanung berücksichtigt	Antrag auf Deckung durch Nachtrag
Deckung durch Budget	Folgekosten für zukünftige Jahre

\_\_\_\_\_  
(Sachbearbeiter)

Gesehen und einverstanden: \_\_\_\_\_  
(Fachbereichsleiter / Dezernent )